

Psa

Chapter 32

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

1
הַטָּאָה : קָסוּי כָּשַׁע נְשִׁי- אֲשֶׁרִי מְשָׁכִיל לְדָוִד
dosanya yang-ditutupi pelanggaran yang-diamponi Berbahagialah Maskil Untuk-Daud
[H2401](#) [H3680](#) [H6588](#) [H5375](#) [H0835](#) [H4905](#) [H1732](#)

Dari Daud. Nyanyian pengajaran. Berbahagialah orang yang diamponi pelanggaran, yang dosanya ditutupi!

2
עוֹן לּוֹ יְהוָה יַחְשֵׁב לֹא אָדָם אֲשֶׁרִי
kesalahan kepadanya TUHAN memperhitungkan tidak manusia Berbahagialah
[H5771](#) [H3068](#) [H2803](#) [H3808](#) [H0120](#) [H0835](#)
יָאֵין בְּרוּחֹוֹ רְמִיָּה :
dan-tidak-ada dalam-rohnya tipu-daya
[H7307](#) [H0369](#)

Berbahagialah manusia, yang kesalahannya tidak diperhitungkan TUHAN, dan yang tidak berjiwa penipu!

3
הַיּוֹם כָּל- בְּשִׂאֲנֵי עֲצָמוֹ בָּלוּ הִחַרְשֵׁתִי קִי-
hari sepanjang karena-teriakan-ku tulang-tulangku hancur aku-berdiam-diri Ketika
[H3117](#) [H3605](#) [H7581](#) [H6106](#) [H1086](#)

Selama aku berdiam diri, tulang-tulangku menjadi lesu karena aku mengeluh sepanjang hari;

4
בְּתַרְבִּי לְשִׁדֵּי נִהְפָּךְ יָרֵךְ עָלַי תִּכְבֵּד וְלַיְלָה יוֹמָם וְכִי
dalam-kekeringan getahku berubah tangan-Mu atasku berat dan-malam siang Sebab
[H2725](#) [H3955](#) [H2015](#) [H3027](#) [H3513](#) [H3915](#) [H3119](#)
סֵלָה : קִיץ
Sela musim-panas
[H5542](#) [H7019](#)

sebab siang malam tangan-Mu menekan aku dengan berat, sumsumku menjadi kering, seperti oleh teriknya musim panas. S e l a

5
אֲמַרְתִּי כִסִּיתִי לֹא- וְעוֹנֵי אֹרְיָעָךְ חַטָּאתִי
aku-berkata aku-semunyikan tidak dan-kesalahanku aku-beritahukan-kepada-Mu Dosaku
[H0559](#) [H3680](#) [H3808](#) [H5771](#) [H3045](#)

עוֹן נְשִׂאָתָּ וְאַתָּה לִיהוָה בְּשַׁעִי עָלַי אֹרְךָ
kesalahan mengampuni dan-Engkau kepada-TUHAN pelanggaranku tentang aku-mengaku
[H5771](#) [H5375](#) [H3068](#) [H6588](#) [H3034](#)
חַטָּאתִי סֵלָה :
dosaku Sela
[H5542](#)

Dosaku kuberitahukan kepada-Mu dan kesalahanku tidaklah kusemunyikan; aku berkata: "Aku akan mengaku kepada TUHAN pelanggaran-pelanggaranku," dan Engkau mengampuni kesalahan karena dosaku. S e l a

6
 מְצֵא Engkau-berkenan [H4672](#) לְעֵת pada-waktu [H6256](#) אֵלַיְךָ kepada-Mu [H0413](#) וְחֹסֵד orang-saleh [H2623](#) כָּל- setiap [H3605](#) יִתְפַּלֵּל berdoa [H6419](#) זֶאת ini [H2063](#) עַל- Oleh-karena

יָנִיעוּ: akan-sampai [H5060](#) לֹא tidak [H3808](#) אֵלָיו kepadanya [H0413](#) רַבִּים banyak [H4325](#) מַיִם air [H7858](#) לְשֹׁטֵף banjir [H7535](#) רַק hanya

Sebab itu hendaklah setiap orang saleh berdoa kepada-Mu, selagi Engkau dapat ditemui; sesungguhnya pada waktu banjir besar terjadi, itu tidak melandanya.

7
 רָנִי nyanyian-nyanyian [H7438](#) תִּצְרְנֵנִי Engkau-melindungi-aku [H5341](#) מִצָּר dari-kesusahan [H5542](#) לִי bagiku [H5437](#) סִתָּר persembunyian [H6405](#) וְאַתָּה Engkau

פְּלֹט pembebasan [H6405](#) תִּסּוּבְּבֵנִי Engkau-mengelilingi-aku [H5437](#) סֵלָה: Sela [H5542](#)

Engkaulah persembunyian bagiku, terhadap kesesakan Engkau menjaga aku, Engkau mengelilingi aku, sehingga aku luput dan bersorak. S e l a

8
 אֵינְצָה aku-menasihati [H3289](#) תִּלְךָ engkau-tempuh [H3212](#) זֶה ini [H2098](#) בְּדֶרֶךְ- jalan [H1870](#) וְאֹרֶךְ dan-menunjukkan-kepadamu [H5542](#) וְאַשְׁכִּילָךְ Aku-mengajar-mu [H5437](#)

עֵינַי: mataku [H5542](#) עָלֶיךָ kepadamu [H5437](#)

Aku hendak mengajar dan menunjukkan kepadamu jalan yang harus kautempuh; Aku hendak memberi nasihat, mata-Ku tertuju kepadamu.

9
 בְּמִתְנֵי- dengan-kekang [H4964](#) הָבִין pengertian [H0995](#) אֵין tidak-ada [H0369](#) כְּפָרֶדֶד־ seperti-bagal [H6505](#) כְּסוּסִים seperti-kuda [H1961](#) וְתִהְיֶינָה kalian-menjadi [H1961](#) אַל- Jangan [H0408](#)

וְרָסָן dan-tali-kendali [H7448](#) עֲרִינֵי perhiasannya [H5716](#) לְבָלוֹם untuk-mengekang [H1102](#) לֹא tidak [H1077](#) קָרִב mendekat [H7126](#) אֵלַיְךָ kepadamu [H0413](#)

Janganlah seperti kuda atau bagal yang tidak berakal, yang kegarangannya harus dikendalikan dengan tali les dan kekang, kalau tidak, ia tidak akan mendekati engkau.

10
 חֲסֵד kasih-setia [H0413](#) בְּיְהוָה kepada-TUHAN [H3068](#) וְהִבּוֹטָהְתָּ tetapi-yang-percaya [H0982](#) לְרָשָׁע bagi-orang-jahat [H7563](#) מִכְּאוֹבִים penderitaan [H4341](#) רַבִּים Banyak

יִסּוּבְּבֵנִי: mengelilinginya [H5437](#)

Banyak kesakitan diderita orang fasik, tetapi orang percaya kepada TUHAN dikelilingi-Nya dengan kasih setia.

11
 כָּל- semua [H3605](#) וְהִרְנֵנוּ dan-bergembiralah [H6662](#) צְדִיקִים hai-orang-benar [H6662](#) וְגִילוּ dan-bersorak-sorailah [H1523](#) בְּיְהוָה dalam-TUHAN [H3068](#) שְׂמֵחִים Bersukacitalah [H8055](#)

לֵב: hati [H3477](#) יִשְׂרָיִם yang-lurus [H3477](#)

Bersukacitalah dalam TUHAN dan bersorak-sorailah, hai orang-orang jujur!